

București, Bd. Nicolae Titulescu nr 88B, Sector 1

tel.: 0212.222.045 fax: 0212.222.043

web: www.upfr.ro, e-mail: office@upfr.o

București, Str. Ostasilor, nr.12 Sector 1

tel.: 021 316 79 76, fax: 021 316 58 80

web: www.ucmr-ada.ro, e-mail: ada@ucmr-ada.ro

Nr. R. I. CTR. UCMR-ADA 40/24.07.2013

Nr. Inreg. UPFR: 12027/22.07.2013

Nr. Inreg. UCMR-ADA:7380/24.07.2013

UCMR-ADA - Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din Romania - Asociația pentru Drepturi de Autor (denumită în continuare UCMR-ADA), organism de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor de opera muzicale, cu sediul în București, sector 1, Str. Ostașilor nr. 12, CIF RO8887006, cont IBAN RO80RNCB0072026578480001, reprezentată legal prin Director General Ana Achim;

și

UPFR - Uniunea Producătorilor de Fonograme din România (denumită în continuare UPFR), organism de gestiune colectivă cu sediul social în București, B-dul Nicolae Titulescu nr. 88b, sector 1, CIF: RO9670110, cont IBAN RO66 BRDE 445S V209 7120 4450, BRD Sucursala Dorobanți, legal reprezentată prin Director Executiv Alexandrina Mihaela Scrioșteanu;

Având în vedere faptul ca:

- UCMR-ADA este un organism de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor în domeniul muzical;
- UPFR este un organism de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale conexe de producător de fonograme;
- în cadrul activității lor de organisme de gestiune colectivă, UCMR-ADA și UPFR urmăresc o cât mai bună colectare a remunerațiilor datorate de utilizatorii de opere muzicale și respectiv de fonograme cu titlu de drepturi patrimoniale de autor și respectiv de drepturi patrimoniale conexe;
- identificarea utilizatorilor de opere muzicale și respectiv de fonograme reprezintă un element important al activității de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor de opere muzicale și respectiv a drepturilor patrimoniale conexe;

Au convenit încheierea prezentului:

PROTOCOL

Art. 1 Prezentul protocol reprezintă un acord de bună colaborare, cu bună credință fără a crea în sarcina părților semnare obligatii una față de cealaltă.

Art.2 UCMR-ADA și UPFR vor putea face schimb de informații privind:

- identificarea utilizatorilor de opere muzicale și respectiv de fonograme prin: radiodifuzare (Radio, TV), comunicare publică în scop ambiental;
- quantum, rapoarte privind ponderea utilizării operelor muzicale și respectiv a fonogramelor în activitate de radiodifuzare a utilizatorilor din categoria TV/ Radio;
- quantum, rapoarte privind veniturile utilizatorilor din categoria TV/ Radio;
- rapoarte – playlist;
- rapoarte de expertiză judiciar contabilă.



București, Bd. Nicolae Titulescu nr 88B, Sector 1

tel.: 0212.222.045 fax: 0212.222.043

web: www.upfr.ro, e-mail: office@upfr.o

București, Str. Ostasilor, nr.12 Sector 1

tel.: 021 316 79 76, fax: 021 316 58 80

web: www.ucmr-ada.ro, e-mail: ada@ucmr-ada.ro

Art.3 Părțile își pot comunica reciproc, în scris și la solicitarea expresă, dacă un anumit utilizator deține licență neexclusivă emisă de una din părți, dacă și pentru ce perioadă s-a achitat remunerația, informații privind determinarea cuantumului remunerației, dacă există vreun dosar pe rolul instanței privitor la obligația legală de plată a remunerației și, după caz, care este soluția instanței, această informare putând fi utilizată de fiecare parte ca mijloc de probă în orice acțiune cu utilizatorul respectiv.

Art. 4 Colaborarea prevăzută de prezentul protocol se face pe baza de reciprocitate, fără însă a încălca obligațiile de confidențialitate ce decurg din alte obligații contractuale ale părților semnatare;

Art. 5 Ori de câte ori considera necesar părțile se pot consulta ori pot aproba realizarea unor acțiuni comune cu privire la identificarea utilizatorilor de opere muzicale și respectiv de fonograme, de verificare a ponderii de utilizare a operelor muzicale și respectiv a fonogramelor prin radiodifuzare, de verificare a rapoartelor bazelor de calcul a remunerațiilor, a playlistelor pe Radio/TV .

Art. 6 Prezentul Protocol și acțiunile specifice nu aduc atingere în nicio modalitate deciziilor interne luate de fiecare dintre organismele de gestiune colectivă în ceea ce privește activitatea de autorizare, de colectare a remunerațiilor, notificării utilizatorilor și acționării în judecată a acestora.

Art. 7 Acțiunile specifice prevăzute în baza prezentului Protocol nu au în vedere verificarea sau obținerea de date și/sau informații din bazele de date ale părților.

Art.8 Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea informațiilor și datelor rezultate din aplicarea acestui Protocol, precum și a documentelor consultate.

Prezentul Protocol s-a încheiat în data de ____ .07. 2013, în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

UCMR-ADA

Ana ACHIM,
Director General

C.j. Eugen PETCU



Director Executiv

Av. Andreea STRATULA

